

رفیعا
هذا کتاب رفیعا

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
الحمد لله الذي نجانا من طوفان الجهل والظلمات
وعلمنا ما لم نعلم بالفضل والاحسان والصلوة
على محمد الذي انزل اليه القران وعلى آل الذين هم
اولياء الرحمن ونسل الله ان يرزقنا شفاعتهم
يوم الفضل والميزان • امدى بوند نصكته حروف
بختند بوفير درویش علی بر کتاب جمع اید
اسمى رفیعا دیدی امدی دنیا کو کنک
دخی اسمی رفیعا در دنیا کو کنده کو اکبه
وارد که کجه ایل طالم بول کو ستر ب

شعله

شعله ویر کذالك بو کتاب ایچنده دخی اولنا
اشارتلا اول بلد زلمو کبیدر و اول حتی قیوم قوی
عزیز خالق باری مصور اولان التهدن دبلر که
بو کتابی خطادن و ذلهدن نگاه طوته و صد
ریمزی انشرح ایدوب ولسانمزی انطاق
ایدرب عقده حل ایدنه نتکم قول شریفنده وارد
اولمشدر استعیند با الله رب اشرح لی صدری
ولیسر لی امری و حلل عقده من لسانی بفقرها
قولی • شعر • پروردگار انس و جان • روزی
دهنده جسم و جان • صدریمزی انشرح قبل
امدیمزی هم اسان • هم دلرم عقده مزی حل ایدنه • از لسان

استعین بالله • بس • الله الرحمن الرحيم
ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س
ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ک
ل م ن و ه لای • امدی بویکرمی سکن
حرفه کلمه محمدیم در لر و دورت حرف دخی
زیاده وارد که با و جا و ژا و کا بونلرله او توز
ایکی اولور و بو او توز ایکی حرفه کلمه ادمیه در لر
و علم حروفه بکرمی سکن حرفک اشارتی
بودر یعنی نشانی بودر س و او توز ایکنک
نشانی دخی بودر س امدی بو ایکی نشانی
چنانکه بر کتایده کورسن بلکه بکرمی سکنه

و او توز

و او توز ایکیه اشارتدر امدی ای طالب
چونکه بونلری بلدک بس بيشنوکه این رویش
علی گوید چنین دیدم در قرآن که یزدان اعالم
می فرماید • بس • الله الرحمن الرحيم
قل هو الله احد • معنی شریفی ترجمه ایت
یا محمد مشرکله اول الله بر در زبان عجمه
ضیر کو یا محمد مشرکانانرا ن یزدان یک است
امدی چونکه معنا سنی بلدک ستر حروفی
دخی دکلمه و بو حقیر درویش علی بی دعادن
اونوتم امدی ای طالب قل هو الله سکن
حرفدر بشر س اعلاون مرگب ایل او قوسن

بکرمی ابکی حرف اولور آمدی بکرمی سکر
حرف بکرمی ابکی نقطه ایلد همراهدر پس
بو حساب اوزره بو معنی اوزره و بونلری
جمع اتمک اوزره یعنی قل هو الله بحسب
صورت کتابت سکر حرف درو بحسب اعلام
مترکب بکرمی ابکی حرف درو دخی ابکی اسم اسماء
حسنی دن بو جمله حساب اتس س اولور
یعنی او توز ابکی حرف بر درو بو س حرف
باری تعالی نک اسمی اعظمی در بو س
حرفک بر مکسه بر لکنی بلسه اول مکسه اسم
اعظمی او قوش آمدی بر کوک عرس کرس

جنت

جنت جگتم لوحلم قلم اون سکر بیک عالم
جمله سی او توز ابکینک مظهر بدر و بو جمله
سی س نک درو س دن ظاهر اولمشدن
و بو او توز ابکی حق کلامیدر حق نور بدر
و حق تعالی نک کلامی ابکی اولمز و نوری ابکی
اولمز ابکیدر دین شیطان و مشرک در انبیا
اولیا عارفلر کا ملر جمله سی حق کلامیدر
و حق نور بدر حق تعالی نک جماله مظهر بدر
منافقلر و مشرکلر و کافرلر دخی حق کلامیدر
و حق نور ندر لکن حق تعالی نک جلوه
و قهریم مظهر دوشمشلر در سنک روحک

دخی مظهر خدا در و نطق خدا در نتکم حق
تعالی کلامند بیورر نخت فیه من روحو
برایکی کلمه ت حرفدن کلور مرکب اولور
مقصودی بیان ایدر نتکم حق تعالی
بیورر ویسئلونک عن الروح قیل الروح من
امر ربی مقصودی بیان اندکد نضکره بنده
اصلنه رجوع ایدر واصلی روحک قوت ازه لیدر
بیس اکار رجوع ایدر کل شیء یرجع الی اصله
موجبجه اکر روحک قالبده ایکن روحنی
فرم اندک ایسه ربنی دخی فهم اندک
نتکم حدیث شریفنده وارد اولمشد من عرف

نفسه

نفسه فقد عرف ربه چونکه بونی حاصل
اندک پس حق تعالی نتک قول شریفنده بواینه
مظهر دوشندک تک قوله تعالی الله وبی الذین
امنوا یخرجهم من الظلمات الی النور پس
مفارقت قالبد نضکره کندونی نور اوزره نور
کوره بین واکر روحک قالبده ایکن نفسنی
فهما تمدک ایسه انسان ایکن مفارقت
قالبد نضکره حیوان اولسان کرک تک قوله
تعالی لقد خلقنا الایسان فی احسن تقویم
ثم رددناه اسفل سافلین زیرا حقیقتند
کافر روحنی بلینند، زیرا کندینی بیلن ربنی

بیلور بلیمین بلز آمدی ای طالب بوست خرق
بر اولدوغنه دلیل نقلیه کتور دک عقلیه
دکله عقلیه بودر که گاه اولور بر حرف او توز
برله همراه اولور که گاه اولور او توز بر حرف
بر حرفه بولنور نکه ترکیه التون در سین
عجم دینده ابریز و شیر و تبر و زر عرب دینده
سام عقیان ذهب عسجد نفر نفا در سین
معلوم اولدیکم اول ت حرف بر شیکه و بر
ماهیتده بولنمف ممکنه و جمع اولمف قابلدر
آمدی کل بو حرف لری بو کلمه لری بری برندن
بخه ابرر سین که بر آدم صورسه سخا ابریز ندر

جواب

جواب ویرر سنکم ابریز التوند رهچین سزر دخی
صورسه ندر سن التون در سین و الحاصل بلند که
حروف بر در و بر دخی دلیل بودر که تقدر که
اسم فعل حرف و ارا بسه جمله بر ابر در و بر کلمه در
جمله کلمه بر حرف در یا خود جمله حروف بر کلمه در
مثلا الف بر حرف در لکن اوج حرفه ظاهر اولور
لسان عربده قال فعلدر بودخی ترکیبه الفلم
بر ابر اولدی سما در سین بودخی اوج حرفدر
و اسم در ارض در سین بودخی اوج حرفدر
الف کیبی آدم در سین بودخی اوج حرفدر الف
کیبی آمدی ای طالب ستر حروف بودر و علم لدنی

بود در مقام وحدت بو نخله بولنور کونشدن
 ذره و ذره دن کونش و در یادن قطره و قطره دن
 دریا بو نخله کورینور و بو نخله بولنور بو علم دن
 خبری اولیان مقام وحدت دن خبر بجه سولبر
و نجه بیلرودخی حق کلامند لا نفرق بین احد
من رسله ایثنی بجه فهم ایدر و عرفان بجه بول
 بولور و دخی لیس غیر الله و لیس غیر نادیا ر
ستر نه بجه ابرر شعر
 • ایکند ک عالم صنوب مغرور اولوب قالن نادان
 • انبیانک وارثیم دم اوروبن لا فلر قارون
 او فدک صرفه نخوی دخی منطلق هم معانی •

دخی

دخی عروض ادب اوصول موسیقی هم فقه و دیوان •
 ولی بو علم لدندن خبر بلمد ک ای حوجم • •
 • بجه ستر شریعت دن خبر بیلیم سین ای جنان •
 علم جنت بولیدر دیر اول رحمة للعالمین • •
 • بو علم در اول درویش علی باککل همان •
 و بر دخی ستر حروف دن خبر د نخله تکرار سولیم که
 بر مقدار بو کتاب دن حصه دار اول سین و علم
 خروف دن اسما اوله سین بو فقیر درویش علی
 دیر که قرانده شویم کورد مکة حق تعالی بیورر که
ن وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ • و حضرت علی •
کرم الله وجهه • بیورر نقدر اسرار الله

وارا بسم دورت کتابه جمع اولشدر و نکه
دورت کتابه وارد در قرانده وارد و نکه
قرانده وارا بسم فاتحه ده وارد و نکه فاتحه
وارا بسم بسم الله الرحمن الرحيم ده وارد
و نکه بسم الله وارا بسم باء بسم الله
وارد و نکه باء بسم الله وارا بسم بانک
التند کی نقطه ده وارد و بن اول نقطه بسم
و پیغبر علیهم السلام بیورر که بن علیم شهری بسم
و علی قبومد رآمدی کل ای طالب بونلری
فرماید رسن نفسنی بیلرسن نفسنی اگر
بیلرسن عالی بیلرسین و عالی بیلرسن محمدی

بیلرسین

بیلرسین محمدی بیلرسن اللهی بیلرسین
اللهی بیلورسن استعدا بدن فورقور سببیکم
مفارقیت عذابیدر آمدی سخا بونلری
بر وجهه تقربا بده بسم که فریمی اسان اوله وهم
احتصار اوزره اوله آمدی ای طالب اولو
فوندن خبرد کله زیرا اول انی ذکر اندک اوله که
بزدان عالم حضرت نلری حطادن و ذللدن
نکاه طوته کن کتابتده برمدور نسفه در
باطنتده نقطه سی وار پس نقطه نک عبنی و نحو
داری اولدی زیرا اولوالا بصار قشند بر نقطه
یوقدر الا انک جوره سنده بر دانه وارد

و اول دائرة اهل نظر کور و قلم صورتی
الف کید، اتی هر ادم بلی یسطرون
التي حرف در و حضرت علی بیوردیکه بن نقطه
بم سخا بر مقدار بو یوزدن سو یلیم زیر اقی
برینی اول سو یلیم ای طالب اول حق نقالی
نونی ذکر ابلی اندن قلم اندن بسطرون
کلمه سنی حکمت نه ای طالب بالکل و اخله کیم
جمع حروف یعنی اون سکزیبک عالم نقطه
دن ظاهر اولمشدر و نقطه ده **ت** حرف جمع
اولمشدر و نقطه سن سین سنندن او توز
ایکی ظاهر اولورینه سخا رجوع اپدر

والف

والف اسم محمد در که **ت** نک **ت** پک
اولنده واقع اولمشدر و یکر می سکز انده مند رجدر
واو توز ایکی یکر می سکزده مند رجدر و یکر می
سکز اسم مستی دن ماعد ای دی حرفه ترکیب
و ظاهر اولمشدر اول بدی حرف بونلردر
ف ل م ن و دی الف دن ماعد که اول مستی
در و بو بدی حرفی انسانک صورتنده بدی
خط کوستر که دوسرت کبریک ایکی قاش بر
صاج الف خط استوائی کوستر که اول خط
استوائی بدی خطی سکز ایدر زیر اصلجی
ایرسک بدی ایکن سکز اولور آمدی

وجوه اشرف درت شیء دن ترکیب اولیست
صو طبراق انش بل پس بویدی خط
بودرت شینلم یا نطشدر و بودورت شیندن
ظاهر اولستدر پس آمدی دورت پدی ب
حرف اولور که قرآنک حروفی عد دنج در
واکر بویدی خطی خط استوا ایدم سکز اید
س تمام ب حرف ایدر زبرادورت سکز
ب ایدر بس زبور و تورات و انجیل بواج
کتابک حروفی عد دنج زبر بواج کتابده اونوز
ایکی موجود در پس عیان و بیان اولدی که
حضرت علی درت کتاب دبدکی ب حرفدر که

برک

برک کوکک ملکی و ملکونی بو ب حرف
مستخر در و بو حروفی کو ستر جیدر قرآن و فاتحه
دبدکی ب حرفدر که نه وار ایسه اونوز ایکیه
بکرمی سکزه دخی وار در و فاتحه ب حرفی
کو ستر که بکرمی بر حرفدر و پدی ایستدر
پس بکرمی سکز اولدی و بکرمی بر حرف حوا
یوزنده یا زلبدر و پدی حرف آدم یوزنده
باز لیدر که اول پدی حوا یوزنده کلمدی
و حضرت علی بیوردیکه نکه قرآنده و فاتحه ده
اسرار وار ایسه بسحله ده دخی وار در آمدی
بلکه بسحله اون طقوز حرفله ب کلمور

و بواون طقوز حرفی اعلام مرکب ایله
 او قوسن الی حرف اولور پس امدی
 بکرمی سکر حرفله بکرمی ایکی نقطه کوستر ب
 بونلرک بسمه خوداری اولدی زیر ب حرف
 بکرمی ایکی نقطه ایله هر اهدر پس بوا یکینک
 حسابی بللی یعنی حروفله نقطه الی و حضرت
علی کرم الله وجهه بیوردیکه نکه بسم الله
 وار ایسه باء بسم الله ده وارد امدی بلکه
 باء حرفی ایکی حرفله مرکب اولوب دله کلور
 بر حرف ب بری همزه در پس سائل سوال
 ایسه بوا یکی حرف جمع اسراری نجه جمع

اندی

جمع اندی دیسه جواب بودر که باء حرفی
 بونده کاف ایله نونه اشارتدر زیر اون
 سکر بیک عالم کاف ایله نون دن ظهور
 بولمشدر و کاف نون ب و ب حرفک
 خوداریدر و اندن ظاهر اولور کفوله
تعالی اِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا يَقُولُ لَهُ كُنْ
فَيَكُونُ • پس امدی بر شئی یوقدر که حق
 تعالی نک اراد تیله اولماش اوله و هر نکه
 عالمده وار سه جمله جفت اولوب ایکشدر در
 مثلا بیرو کواک بر و بحر جنت جهنم علم
 و جهله انیش و یوقش کبی و نجه بونلر کبی

۱۵۱

عالمه جمله کاف و نونى کو سترجیدر
حتی پیراقلرک دخی اورته برلرنده خط
استوا کاف نون سربنی کو ستر روحی نعا
بیوررکه بری و کوکی الی کونده خلق اندم
در پس امدی اگر سنوال التسن حق تعالی
اون سکز بیك عالمی برکله ابله پرا تمغه قادر
ایکن وزماندن منزله ایکن الی کونده پرا تدم
دیکین معنی سی نه اوله بونده در سنه که
تتکو حق تعالی بیورر • اِنَّ رَبَّکُمْ اللّٰهُ الَّذِی
خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ فِی سِتِّیۡۃِ اَیَّامٍ •
فقیر درویش علیبنک جوابی بودر که

کاف

امدی سن دخی بر نقطه سین تقدیر که افعال
واقوال و ارایسه سندن ظهور بولور و سکا
رجوع ایدر پس امدی سن مظهر خدا سین
و مظهر اسماء و خدا سین تتکو حدیث شریفه
وارد اولمشدر خلق اللّٰهُ ادم علی صورته
پس حضرت علی کرم الله وجهه بیورر بی
کلام کبار بونده تمام اولدی و فهم و عقل
استی اولون بونده فهم اندی کندونی ورتبندی
بلدی و عالومر تانی و راسخ اولدی کقولہ
تعالی • و مَا یَعْلَمُ تَاوِیْلَهُ اِلَّا اللّٰهُ وَالرَّاسِخُونَ
فِی الْعِلْمِ • و اگر بوجنی بلمک دله سن

وردخی زیاده بلمک دیلم سن و فهم اتمک
 دیلم سن بشارت نامه و اخرت نامه و جاو
 ذاتی بولق کرکسین و حاصل اتمک کرکسین
 و اکو بولوب حاصل اتمز سن بلکه نفسنی
 فهم اتمک ممکن دکلدر و بلکه بو کتابی ادم
 او قیوب فیهما الله اول ادم شرکدن و کفر دن
 و جبرالندن خلاص اولمشدر کند و مبدئی
 و معادتی دخی بلمشدر هر نه زمانکه کلمه
 شهادت کنور سه ظاهر و باطناً معنی سی کور
 مشاهده اتمشدر زیرا بونده علم ظاهر
 و علو باطن جمع اولمشدر و صاحب هت

اولون کسه بو کتابک علمیه زقه عالم و عالمی ززه
 کورمه علم بصیرت حاصل الله کرکدر آمدی
 چونکه کتاب حمدله آغاز اولندی پس انجای حمدله
 اولق کرک تمام اید و ب کتابم حمد ابدام یزدانه • چون
 ایر کوردی کتابم آخر کار پایانه • هر صلواتیله سلام اولسون
 رسوله مدام • دخی الله اول اولیا یزدانه • با حصول
 علی ایلم حسن حسین شاهه • کیم صد قلم ویر دیلر
 جانلرینی یزدانه • یا الهی قبل بزی انلرک ایزینه حاک
 • کاین لر نلک خاکنی و یرم تاج حا قانه • نار یجن
 کر صور رسن بیك ا بکوز بردر • رمضان مبدی
 هم انده ایردی پایانه • لبی لبلم او قیوب دعا قلم حدایم •

اون دورت ايلم قلديرؤب ثنا ققدم يزدانه • علمه •
 و عرفان ديلر حقدن فقط روزي شب • تا كمال
 انسانيت ايره بوم با بانه • و طاني ترك ايليوب
 غريبه جقدم ناچار • تجارت قصدي ايلم جقدق
 برويا بانه • يارم انده وار انده دار ايلم ديار انده •
 بني دعوت ايدر يار شمدي اول اشيهان • كلدي بارين
 مكتوبي ايجنده دولوسلام • دعوت ايدر قوللرين
 اول سرابي شهانه • بركي ارسال ايدوب او توز بارده
 • بنوك اشابه ديركلين بوين سلطان • درويش
 علي جون دعوت ايدر سني او سلطان • نندن ميلين
 واردر • اشبو برويا بانه • في ٦١٤

في يوم شهر 2
 11

تحت تمام اولدي بو كتاب
 معونه الله الملك الوهاب